



**CANADIAN STANDARDS
ASSOCIATION**

INFO UPDATE

Life Sciences

Volume 6 — September/October 2007

Issue date: September 26, 2007

Info Update is published by the Canadian Standards Association (CSA) eight times a year. It contains important information about new and existing standards, e.g., recently published standards, and withdrawn standards. It also gives you highlights of other activities and services.

CSA offers a free online service called *Keep Me Informed* that will notify registered users when each new issue of *Info Update* is published. To register go to <http://www.csa-intl.org/onlinestore/KeepMeInformed/PleaseIdentifyYourself.asp?Language=EN>.

To view the complete issue of *Info Update* visit <http://standardsactivities.csa.ca/standardsactivities/default.asp?language=en>.

What you'll find

Within each program, information is organized into the following sections:

Completed Projects / Projets terminés

▼ **New Standards – New Editions – Special Publications**

This section lists new standards, new editions (including adoptions), and special publications that have been published since the last issue of *Info Update*. To place your order call 1-800-463-6727 or visit our Online Store at <http://www.csa.ca>. Prices shown are quoted in Canadian dollars and do not include applicable taxes or shipping charges. Our office locations are listed at the end of this document.

▼ **Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français**

Cette section énumère les nouvelles normes et éditions (y compris les normes adoptées) ainsi que les publications spéciales qui ont paru depuis la dernière livraison du bulletin Info-Update. Pour commander, composez le 1 800 463-6727 ou visitez notre Boutique en ligne, au <http://www.csa.ca>. Les prix sont indiqués en dollars canadiens et ne comprennent pas les taxes pertinentes ni les frais d'expédition. La liste de nos bureaux est présentée à la fin de ce document.

▼ **Amendments**

Amendments are issued periodically for some standards. This section lists amendments that have been published since the last issue of *Info Update*. Most amendments are made available to the purchaser free of charge by returning the update notification card included in the standard or registering online for the update service through the Online Store at <http://www.csa.ca> and clicking on "My Account" on the navigation bar. Amendments developed by other standards development organizations, and adopted by CSA are made available for a fee. The prices shown are quoted in Canadian dollars and do not include applicable taxes or shipping charges.

▼ **Modifications publiées en français**

Dans le cas de certaines normes, des modifications sont publiées à intervalles réguliers. Cette section présente la liste des modifications publiées depuis la dernière livraison du bulletin *Info-Update*. La plupart des modifications étant offertes gratuitement, vous n'avez qu'à remplir et à nous retourner la carte d'avis de mise à jour incluse avec chaque norme. Vous pouvez également vous inscrire en direct à notre service de mise à jour en vous rendant à la Boutique en ligne, au <http://www.csa.ca>, et en cliquant sur le bouton « Mon compte » de la barre de navigation. Des frais s'appliquent toutefois aux modifications élaborées par d'autres organismes de normalisation et adoptées par la CSA. Les prix sont indiqués en dollars canadiens et ne comprennent pas les taxes pertinentes ni les frais d'expédition.

▼ **Adopted Standards**

Adopted standards have been developed by another standards development organization and have been approved by our technical committee for use in Canada, with or without modification. They are available for sale from CSA. You will find published adopted standards listed under "New Standards — New Editions — Special Publications."

▼ **Endorsed Standards**

Endorsed standards have been developed by another standards development organization, and have been approved by the appropriate CSA technical committee for use in Canada.

Endorsed standards are not sold by CSA.

For copies, contact the originating organization or Global Info Centre Canada at 1-800-854-7179 or 613-237-4250; fax 613-237-4251; e-mail gic@ihscanada.ca; Web site <http://www.global.ihs.com>.

Completed Projects (cont'd) / Projets terminés (suite)

▼ Reaffirmed Standards

The standards listed in this section have been reviewed to determine if they remain technically valid and are acceptable for use until the next edition is published or for a further five years.

▼ Withdrawn Standards

The standards listed in this section have been withdrawn. Most withdrawn standards are available from our archived collection. Some copies may not be in original format.

To order, call toll-free 1-800-463-6727 (in Toronto, 416-747-4044).

▼ Formal Interpretations

This section lists questions that individuals have submitted about a particular standard. Each question has been reviewed and answered by the appropriate committee. If you would like to submit a question about a particular standard, please see the end notes in the preface of that standard.

Under Development

The *Under Development* section formerly published in *Info Update* is now available directly on the CSA website. This enhancement allows us to provide you with these important notifications on a more timely basis. To visit the new "Current Standards Activities" page, go to: <http://standardsactivities.csa.ca/standardsactivities/default.asp?language=en>.

Certification and Testing (CSA International)

▼ Informs Notices (Bulletins from CSA International)

An *Informs* is a notice containing information only. It does not contain anything that would require you to resubmit products for certification. If you would like a copy of an *Informs* notice, call CSA International at 416-747-4171, or fax 416-747-2476.

▼ Certification Notices

Certification notices inform you about changes that would require a product to be resubmitted for certification or about critical factors that may affect a product's certification. Products must comply with the changed requirements by the effective dates given.

CSA certification and testing clients receive these notices automatically. If you did not receive a copy or would like to receive one, call CSA International at 416-747-4171, or fax 416-747-2476.



Completed Projects / Projets terminés

Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

B354.5-07, 1^{re} édition

Plates-formes de travail se déplaçant le long de mâts 75 \$

Cette norme vise les plates-formes de travail se déplaçant le long de mâts (PTDM) qui servent surtout de surfaces de travail en hauteur pour les travailleurs, avec leurs outils et matériaux.

CAN/CSA-C22.2 n° 60601-2-47:03, 1^{re} édition (bilingue)

Appareils électromédicaux — Partie 2-47: Règles particulières de sécurité et performances essentielles des systèmes d'électrocardiographie ambulatoires (norme CEI/IEC 60601-2-47:2006, première édition [2001-07], adoptée sans modifications) 180 \$

Cette norme particulière spécifie les exigences spécifiques de sécurité applicables aux systèmes électrocardiographiques ambulatoires.

Les systèmes des types suivants relèvent du domaine d'application de la cette norme :

- a) systèmes qui assurent un enregistrement en continu et une analyse en continu de l'EGC permettant une nouvelle analyse globale donnant des résultats essentiellement similaires. Les systèmes peuvent d'abord enregistrer et mémoriser l'EGC, puis l'analyser ultérieurement sur une unité distincte, ou ils peuvent enregistrer et analyser l'EGC simultanément. Le type de support de stockage utilisé ne relève pas de la cette norme.
- b) systèmes qui assurent une analyse en continu et seulement un enregistrement partiel ou limité ne permettant pas de nouvelle analyse globale de l'EGC.

Les aspects de sécurité de la cette norme s'appliquent à tous les types de systèmes appartenant à l'une des catégories mentionnées ci-dessus.

Cette norme est offerte en format PDF seulement.

D250-07, 8^e édition

Autobus scolaires 75 \$

Cette norme énonce les exigences visant le châssis et la carrosserie de même que l'équipement de sécurité des autobus scolaires.

Cette norme vise les autobus scolaires de types A1, A2, B, C et D.

Reaffirmed Standards

B51-03 (R2007)

Boiler, Pressure Vessel, and Pressure Piping Code

CAN/CSA-M663-92 (R2007)

Seven-Pin Electrical Connector and Cable for Agricultural Towing/Towed Equipment



Reaffirmed Standards (cont'd)

CAN/CSA-M11684-97 (R2007)

Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment — Safety signs and hazard pictorials — General principles (Adopted ISO 11684:1995, first edition, with Canadian deviations)

CAN/CSA-Z262.1-M90 (R2007)

Ice Hockey Helmets

CAN/CSA-Z262.2-M90 (R2007)

Face Protectors and Visors for Ice Hockey Players

CAN/CSA-Z611-02 (R2007)

Riot Helmets and Faceshield Protection

Withdrawn Standards

CAN/CSA-ISO 7767-98 (R2003)

Oxygen monitors for monitoring patient breathing mixtures — Safety requirements (Adopted ISO 7767:1997, second edition, without modification)

CAN/CSA-ISO 11196-98 (R2003)

Anaesthetic gas monitors (Adopted ISO 11196:1995, first edition, without modification)

CAN/CSA-Z168.5.3-97 (R2006)

Neonatal Ventilators (Adopted ISO 11196:1995, first edition, without modification)

CSA has withdrawn its endorsement of the following ISO standards:

- **ISO 4049 (2000)**
Dentistry — Polymer-based filling, restorative and luting materials
- **ISO 4823 (2000)**
Dental elastomeric impression materials
- **ISO 6876 (2001)**
Dental root canal sealing materials
- **ISO 7490 (2000)**
Dental gypsum-bonded casting investments
- **ISO 7491 (2000)**
Dental materials — Determination of colour stability
- **ISO 7786 (2001)**
Dental rotary instruments — Laboratory abrasive instruments

Withdrawn Standards (cont'd)

- **ISO 7787-2 (2000)**
Dental rotary instruments — Cutters — Part 2: Carbide laboratory cutters
- **ISO 7885 (2000)**
Sterile dental injection needles for single use
- **ISO 10271 (2001)**
Dental metallic materials — Corrosion test method

Formal Interpretations

The following interpretation regarding Clauses 5.5.1(d) and 7.2.3.2 of CSA standard CAN/CSA-B355-00, *Lifts for Persons with Physical Disabilities*, has been approved by the Technical Committee on Lifts for Persons with Physical Disabilities.

Question: Does the B355 standard permit the side walls of an enclosed vertical platform lift, at the access side of the platform enclosure, to be set back 2 in (50 mm) from the runway wall or door/gate ... in conjunction with the requirements of Clauses 5.5.1(d) and 7.2.3.2?

Answer: Yes.

Certification and Testing (CSA International)

Certification Notices

Please note: ► Notices marked with an arrowhead are new in this issue.

Effective Date	Subject	Title
December 31, 2007	Publication of CSA standard Z76.1-06, <i>Reclosable Child-Resistant Packages</i> .	Health Care Equipment No. 19